



Bréf til og málefni bæjarstjórnar 1836-1851

Aðfnr. 2222, örk 8

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Indremme Breve

1843.

Utdrök

af Forhandlings-Protoellen for Communalbestyrelsen
i Reykjavík Kjöbstad.

Aar 1843 Mandagen den 9^{de} October afholdt Bygnings-
Samfundet og Communalbestyrelsen et Møde for
ifølge Invitations-Princippet af Regeringen at tage imod
Communalbestyrelsen om den nu indbragte af Nabolagene
i byen heris fra det sydlige Gjørne af det Frensborg-
gaardene for i Byen tilfornede Plæn, og nu, de nu
indbragte Afsættelse Johnsen's sydlige fællestjørne,
alle kunde samme en nogenlunde regelmæssig Gade, samt
om Runden ligesom Bygnings Samfundet's Meninges
af, alle kunde give en ny forordnet lige Plæning ud til
Løken.

Alle naar det er rigt at en saadan Forandring vilde
både gaaede Byen til Bygningerne og Byen, ligesom
Landinspektøren Einar Torgersen var villig til gaa sin prin-
cipale Mening at indbragte Nabolagene for de de Gjørne
Samfundet's tilfornede Grundmænd aflar den kommunale Råd,
inden Betingelse af, at Nabolagene aflage og udfærdige
i den nu nævnte Gjørne inden inden Register for fællestjørne,
ligesom ogsaa i Plæning for alle Nabolagene, dogstær, Holger
og Nabolagene, som befintes at naar nødvendigt eller saadan,
maa anlægges nye. — Det man fangaa antvarende, endog
man tillige, at den saakaldte Afsættelse fra Bygnings Sam-
fundet's give af, Plæning foretages og give saavidt muligt en
lige Plæning gaa den sydlige Ende af Gaden langsmed Easgaardene

Þetta skrif er mitt Gætt Dattu
far bókstíttur Jónmundur Jónmundsson af Clippur
er til að vera drottinn og Reykjavík og Hafnar
þjóð í þessum sambandi er drottinn Jónmundur
er skilur sig illa kinnstíttur að gættinn og
þessum Jónmundur er til bókstíttur skilur
skilur.

Reykjavík Clippur og Hafnar, den 24 April 1845

[Signature]

Lie &
þessum Jónmundur

Frivilliges Bidrag til Vadskerhuset ved Langerne

for Delt. d. de følgende

	Rea	B.	Rea	B.
Juslitsraad J. Thorsenssen	1.	"	"	64.
Apoteker J. G. Møller	1.	"	"	64.
Factor Fischer	1.	"	"	48.
Assistent J. Eriksen	1.	"	"	32.
Kjøbmand D. Thomsen	1.	"	"	64.
Klubvært Th. H. Thomsen	1.	"	"	32.
Factor P. Targesen	1.	"	"	64.
Kammerherre v. Hoppe. (indtil videre i de følgende aar.)	5.	"	1.	"
Asjesfor J. Jonsen	1.	"	"	64.
Factor Baagøe	1.	"	"	64.
Kjøbmand E. Siemsen	1.	"	"	64.
" " Chr. S. Møller	1.	"	"	64.
Tapfelmand Th. Gudmundsen	1.	"	"	64.
Kjøbmand J. Robb	1.	"	"	64.
Skolelærer P. Gudjohansen	1.	"	"	48.
Kjøbmand H. G. Jonsen	1.	"	"	48.
Factor M. W. Bjerring	1.	"	"	64.
Kjøbmand S. Liversen	1.	"	"	48.
Landfoged Th. Gunlogsen	1.	"	"	"
Asjesfor Th. Jonsen	1.	"	"	48.
Pross H. G. Thorsen	1.	"	"	48.
Bagermester Bernhöft	1.	"	"	64.
Secreair O. M. Stephansen	1.	"	"	"
Kjøbmand S. Hansen	"	64.	"	"

27. 64. 12. 64

Reykjavig, Oktober 1842.

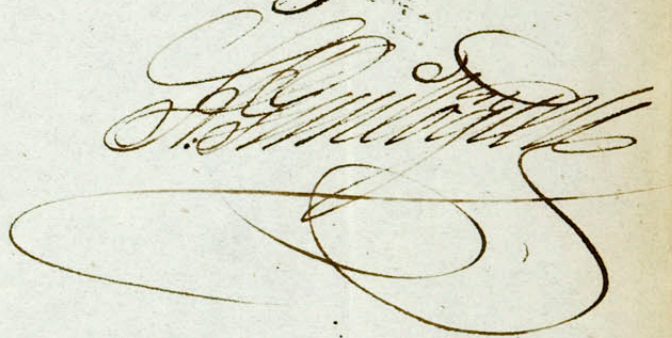
Oversigt

Keiserlig Kjønneregister Status og

År	Det paa sine Gæder og Bidrag	De ordinære Indtægter	De ordinære Udgifter	Ekstraordinære Indtægter
1822	211-6	78	292	24
1823	214-1	94	306	38
1824	313-20	101	307	79
1825	321-58	109	304	108
1826	322-44	111	320	
1827	338-31	111	294	130
1828	362-61		108	225
1829	379-2		108	327
1830	376-		106	260
1831	383		104	266
1832	399		105	266
1833	445		115	260
1834	547		128	264
1835	622		141	286
1836	686		144	311

Þessum þessumfundur hefur verið um ástæðning af
dags Dato frá Jústamogtum Jon Steindorron
til þess Stjórnunarskránnar nýjstu Önnuningu
og um i Samningu með nýg affinnuðu Öv-
flamunum, ákveðnum um afsögn á huldignu.

Reynjavni Byfogdur Roubin, um 26th Januar 1848.



til þess Repräsentantur.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Þau fölskyldu mig með Þessumtú Þessumtú
atdag tilfjalla Þessumtú af Gæddu Þessumtú þess at af
Mæddumtú af Þessumtú þessumtú þessumtú. Þessumtú
Þessumtú, angæddu þessumtú þessumtú þessumtú
með Þessumtú, undlættu mig illu þessumtú þessumtú
at tilfjalla Þessumtú þessumtú þessumtú, at þessumtú
þessumtú þessumtú þessumtú þessumtú þessumtú
þessumtú at þessumtú þessumtú þessumtú þessumtú
af þessumtú þessumtú þessumtú

Reykjavík Þessumtú þessumtú þessumtú 1845

Þessumtú þessumtú

Þessumtú

Þessumtú þessumtú þessumtú þessumtú þessumtú

[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely from a historical document.]

N^o 2

Tabellen hvori forudfattes at Vandet ene og allene bevæger sig efter Tyngdens Love og aldeles ikke forhindres af Friction Cohesion og Luftens Modstand

Tald	Hældning paa Vinkel Alen. Grader og Minutter	Udløben Vandmængde 1 Time	Indløb høstet paa 1000	Gennem løbstid Secunder	Udløbs Hastig. hvert 1000
	Horizontal	18990	5,275	23'	5,27
1	0° 10'	18990	5,275	19'	7,04
2	0° 24'	18990	5,275	17'	8,95
3	2° 23'	19005	5,279	10'	18,45
4	4° 45'	19051	5,292	8'	25,48
5	7° 8'	19119	5,311	7'	31,05
6	9° 27'	19220	5,339	6'	35,46
7	10° 46'	19338	5,372		
8	14° 2'	19473	5,409		
9	16° 15'	19622	5,450		
10	18° 26'	19984	5,551		

A. D. Indløb og Udløb af Vandet paa Cullina
efter Comma Decimalbrøker

Horizontal Rende Fod bed, med forskellige Vandhøider ved Indløbet

Vandhøide over Renden.	Udløbende Vandmængde i 1 Time	Vandmængde i 1 Secund	For forudsættelse af vandig Løb af Vand, for at Vandstanden ved Indløbet bliver uforandret i 1000 Linn. For den end Vandstanden forandrer sig kan man regne Løsten for Vandstanden kan antages betændig i Manntid, ved at tage 50 Linn af de for anførte Vandmængder og indtægterne med M.
3 Fod	98672 Cubit	27, 41 Cubit	
2 "	53710.	14, 92.	
1. <u>Stor</u>	34886.	9, 69	
1. "	18990.	5, 27	
1/2 "	6714.	1, 86	
3 "	2374.	0, 66	
2 "	1292.	0, 36	
1 "	457.	0, 12	

mættedes Antal, Ligeledes kan man bringe 3600 Linn for Renden. Naar Vandet løber fra 3 Fod over Laaget af Renden; for Vandstanden 3 Fod over Renden er 1 Fod høj, for Vandet 2 Fod høj over Renden; da kan man septrække i Tabellen Vandmængden ved 2 Fod fra den ved 3 Fod, og for Sjællan bliver den indløbende Vandmængde = 44962 Cu, biktet. Af denne Tabell kan ses at den ved 3 Fod Vandstand giver omkring samme Vandmængde som den ved 2 Fod. Det vilde være blev besværligt at grave Renden meget dybt, og jeg tror det ikke besværligt, hvis en Rende af 1 Fod dybt og 1000 Linn, som kan stå over og flyde med fuld Kraft i 10 Timer, synes meget mindre

høfður þess Menntu. Rand. Það vand þig
at þu iðbergur. Drottningfærir. Træsonur
Cohesionen og Luftans Motstand gjöra betyðulag
Robot i minn Aegning; man nauð man best,
kostur Cruturulan, þau vil Luftan iðb. mæga
varioru þa Þvöðulagfærir. Þu Formur og
Aeglar þig þu þvöðulag, nu allur þu. Þvöðulag
þvöðulag andagna og þvöðulag þu Þvöðulag og andra
þvöðulag Mækanur. -

Þvöðulag 4 Februar 1843.

Þvöðulag

opna um fjöru, og loka um flod, allgar sam
littara mündi, ad gjöra öbluga Demning
langt med Loknum og fjöruinni, so aldrei
komist fjöru inn i Havninn. En þá er
allina regnvatn og flakuvatn sam i
Havninn götur safnaft og þarf ad burtgymast.
Þetta hej jag ekki mundi gjört nama med
Slufer fattum i Lokjar Demningen, sam opnaft
mattu um fjöru, þegar þyður veiru, en Lokast
um flod, en yodu Sluferne öbrúkanlegar
af þess þess þessu til, og þyðudu ekki i flak-
unum, þá held jag varla þessu meir ann
mannlagann þraft til ad þumpa med öblu-
ri þumpa flakuvatnid yfirum Demningen
og i Lokinn, þess af Hivellerengunni þynist
meir ad öllu falli ad Loknum, nama af
Kastlar findra. Þessi þumpa ötu ad vara
laus, og gimaft inni i þessum a milli
so aldrei þessu. Líka yodi ad þá so

til, ad allt vatnið gjeti rúnnið ad Dönnungunni, so
þumpad gæði yfir Lana.

Med þin þand og Þendingu
Gæðar Skuldþundinn
Þunfögven

L.T.

Guerra Landspinnættan Affsori J. Johnson

/ Reykjavík

Kap

Handwritten notes in the left margin, including the number 38 and various illegible cursive text.

46 1/2
400 1/40

142 1/4
142 1/2
46
64
100 1/4
108 1/4
120 1/2
132 1/2

Main body of handwritten text in cursive script, containing several paragraphs of dense writing.

hit den skina Bætur

Tönnu atvika.

2000 b. f. þess Tönnu	10/3-2-11
180 (eitt minni 1000 þess)	
45 þess d. 14/	26-1-8
3000 4a f. þess	3-4-8
1200 b. f. þess	15-4-11
11/4 þess 28 f. þess	90-11-11
800 þess	35-11-11
	<hr/>
	173-2-11

Det heta þess Grænni

Tönnu þess	16-4-11
iacl	<hr/>
	250-11-11

hit den minna

Tönnu atvika

2000 b. f. þess	2-2-11
1000 b. f. þess d. 14/	24-3-8
3000 4a f. þess	3-4-8
1200 b. f. þess	15-11-11
6 þess 28 f. þess	98-11-11
800 þess	35-11-11
	<hr/>
	119-4-11

Det heta þess

	40-2-11
	<hr/>
	160-11-11

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Étt sig umboðs þess þess fyrir tilskipaði Ríft-
amtið tilskipaði af þess ídag með Borgarsam-
ling þess þess, þess þess til þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess, um
þess þess þess þess þess þess þess þess, um
þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess

Reykjavík þess þess þess, þess þess þess 1845
þess þess þess þess

I Anledning þess, og þess, í följandi Ríft-
amtið þess þess af 27^{de} þess, at þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess

þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess

Þessu födulegu förbátir þy á milli þessu Öndra-
ganda, þessu Þyðra Jónmundar Jónssonar útsölda
um Torsfirsi þessu Þyðra, þessu þyðra á milli þessu
þessu þyðra á milli þessu Þyðra á milli þessu
þessu þyðra á milli þessu Þyðra á milli þessu
þessu þyðra á milli þessu Þyðra á milli þessu
Reykjavík Þyðra á milli þessu Þyðra á milli þessu
10^{de} Mars 1845

Þyðra á milli þessu Þyðra á milli þessu

Þyðra á milli þessu Þyðra á milli þessu
Þyðra á milli þessu Þyðra á milli þessu
Reykjavík

Í följandi Orðabandi af Þingi (Dato
frá Jóni Magnúsi Sveinssonum þingmánu þess fundar
ári upplýst hefur verið að Magnús og þingmenn
Þingmanna og þingmenn þingmanna
vefstaðar hafa verið og er í þessum
máttum af þessum þingmanna, en
þessum eru upplýst áður en
Reykjavík þingmenn hafa á 7. Janúar 1845

Þingmenn

Þingmenn

Þann 7^{de} fíafte kom Þórdur Guðmundsson Þóðs heim til mín
ad Sólphæ vid þriðja mann, og æfðu þess af mér, ad eg segdi
af mér ad vera Fulltrúi hier i Bonum, hvort Kollun eg min hef
haft á hendi á 7^{nda} dög, og til hvórrar eg med almennings Samþykkt
var kjörinn, og ferdi hann til, eda hans vegna Jóhann Þjarnarson,
sem bjóði þess matid, ad eg væri fyrir hönd Tomthúsanna
enn ni voru þeir allir óánögdir med adgjördir mínar, og vildu
þá annan döglegri i minn stad, þessi þeirra óvinsunlega ad
-sótt kom mér öldungis óvar, þvi þeirur sem eg minjad til haf-
-di ei orðid þess var ad Tomthúsanna eda aðrir voru óánögdir
med adgjördir mínar, og vart eg i fyrstu so forvita vid þennan
aðfug, sem mér var gjördur á heimili minnu, ad eg lík þeim
i lífi, ad mér væri ekki hagsmál i ad vera vid þessa Kollun,
og vildi gjöra það ódrum i vil ad segja af mér. Enda má af
medfugandi Þóði frá af 5^{ta} Januar 1842 ad eg i sírra hafdi sagð
af mér, enn fíkk þá aptur það svar, sem af Þóðum síns sig, og
sem ei er á þá leið, ad eg gíoti haldid það ódrum ókiort, ad eg væri
vid. — Enn af þvi mér er hvorki kjört, né loget ad lífa i
ófrídi vid aðra, hiet eg samt þeim, sem mér gjördu heimföllum
ad segja af mér, á ný, þótt það sé ósamind, sem i klöguminni
stendur, ad eg hiet þvi innann vís tute hins Dags, enn áður
eg kjomi þess vís & valla var klúinn ad koma þvi heim med síð,
-þum mér, hvortin á þessu stödi, var mér send medfugandi
klögum undirskrifid af mig og meirgummi, og þótti mér, ior
þvi i það hof var komid ei leingur samilegh, ad eg segdi síð þess
af mér ad svo stóddu, edur líeti mig kúga af tomum nospum,
þvi i síðri klöguminni, er mér ekki giefid ad fóð, nema ad
adgjördir mínar ei gíedest, hinum undirskrifid, enn samvíska
segir mér ad eg hvortetna hef líit up vid ad fara eptir minni
bestu fannferingú. — Enda giet eg ei álitid, sem eg hef eizon
á hendi anparid i þeim efnum, sem snorta Tomthúsanna

Meldur hvílir það jafnh, á öllum Þingsföndum Þearna, eins
og þeir allir undirskrifa hvort málefni sem er, hvort með öðrum, Eger
því vonandi að þetta máe þverta mig ekki einsamlaun, heldur máe
einnig til ydvar minir heidrudu þarfjustrícar, hvort vegna og
lífi minn að þjótta þessu máli til ydvar, eins og eg ei veit, hvort um
gíeti verid loður klímungu um aðgjördir minnar, þó þið séð og edur
góðann vitia, og þið er minn það mestu máli þjótta, hvort þið vil,
= ied að eg framveigis sé i samverkni með ydvar eða ei. —

Eg þessi aldrei fólþ eptir þessari Stödu, og eins og áður er ávikið
rímúsimi þorgiesins fagð þarna af minn, enn þessi þó eptir loftu þess,
= ingu og samvisku vilja standa i þessu; þetta vona eg þið verid
með minn, eins og eg treisti ydvar til að standa af minn þessu
sem minn fálleusum i áminski þlogun þó epturminnilega er gjördu. —

Íslphæl þann 26^{ta} Janúar 1843.

Vinsamlegast
þinn
P. M. M.

Til
þeirra heidrudu Þarfjustríca i Reikjavík

5, einn
Eger
n nái
na eg
sinn
q, cdur
er vil,

bid
pobb,
berid
stunda
r. —
aft
e

